

152.—HE WAIATA MO NGA WHAKAPAE,

Na Te Motukura.

(Tuhoe?)

Na Te Whatu o Tuhoe i korero ki a Te Peehi, na Te Motukura tenei waiata 'mo tona tinana tonu i kohimutia e tetahi tangata.'

Tera atu pea etahi whakamarama o tenei waiata.

(Ref.: B. 3/57).

Taringa i whakarongo te haruru ki te tonga,
Tohu ake ai au ko taku wheteke¹ rawa,
Tenei ka hoki mai; he homai korero
Kia rongo atu au,
Mo taku tiheinga i Kohuwai² ra ia.
Kai roto mai Komairo,³ naku rawa i ronarona,⁴
E tarei atu ana i te maru ahiahi;
Kaore ko ia ra he potau na roto.

Ki kona te tini na waru⁵ noa atu ai,
Tenei taku tinana kai te taka ware atu.
Kai te rokiroki ra te roi na te Ihonga
I te moana ra ia, e.
E te rimurimu ra i piri mai ki te toka,
Ma te tai e huaki ka pae mai ki uta ra.
Ka mau mai te tini na, ka kai mai mana,
Ko te atarau ra te maka mai ki au.
Tenei kei te wera, ka whai mai te manu nei,
Te tieke tararau ia nei.
Ka te kore pari tata hai kopanga⁶ moku,
Ki wawe au te mate;
Kai noho au i te ao turituritia ai,
Ka kea te taringa; ka mau mai hoki koe
I tahau whakaripi, hai toki mai ki au.
E kore ra e pa i te kiri rahirahi,
Te tua noa atu ra i te wao a Tane,
Ka hiko te kopara, e ko mai nei hoki.

¹Wheteke:—He taurekareka ki etahi reo. Ki Hauraki he 'rahi.'

²Kohuwai:—He kainga.

³Komairo:—He tangata.

⁴Ronarona:—Ki te B. 3/57 'rongaronga.' Ki te whakamarama a Te Peehi ko te tikanga o tera kupu 'rongaronga' he kukume atu, he kukume mai.

⁵Waru noa atu ai:—Wani noa atu ai, kohimu atu ai.

⁶Kopanga:—Hei whakamomoritanga, hei rerenga i te pari. Mo te pari anake tenei kupu, mo te whakamomoritanga.